

1. Lehiaketa honetan egin nahi dutenek parte hartu ahal izando dute.
2. Partehartzaileek orijinalak eta beste inongo lehiaketan aurkeztu gabeko hiru lan aurkeztu ahal izago dituzte gehienez.
3. Lanen gaiak herriko Santixau jaiei buruzko errefe rentzia, eta halaber **"SANTIAGOS 2013 ERMUKO JAIK"** esaldia nahitaez gertu beharko dite.
4. Txartelak egiteko teknika guztiak biliogarriak dira. Lanen neurriak gutxienez **45x30zm.**-takoak eta gehienez **65x40zm.**-takoak izango dira.
5. Lanak behar bezala jasoak eta euskarri zurrin baten bitartez babestuak aurkeztuko dira. Azalen "2013ko SANTIXAUKO KARTEL LEHIAKETA" errotulaturik agertu beharko du. Barnean berriz egilearen izen-abizenak, adina, helbidez eta telefono zenbakia agertzen dituen txartela sartuz.
6. Originalak **Errejistrazioaren zerbitzuak (abiapuntu)** Udaletxekoan, komentukua kalea z/g. dituen bulegoetara eraman edo bidali beharko dira. Ordutegia, lanegunetan, goizeko 8etatik arratsaldeko ordu 2etara bitartekoa da.
7. Lanak aurkezteko mugaepa **2013ko ekainaren 11n** bukatuko da.
8. 2013ko ekainaren 13an kasurako bilduko den epaimahaiak lehiaketaren irabazlea jakinaraziko du, bere erabakia apela ezina izando delarik.
9. **600 €.** Eskudiruko sari bakar bat da. Lan irabazlea, denbora gutxi barru argitaratuko den, jaietako egitarauaren azala izando da.
10. Lehiaketa honetan partehartzeak ionarriarauak satora onartzea halabehartzen du. Oinarri hauen ulerkuntzan inolako dudarik balego, epaimahaia kalifikatzaileak argituko lituzke.
11. Saritugabeko lanak hilabete batez, epaimahaiak bere eritzia agertzen duenetik biharamunetik kontatzen hasita, egileen esku geratuko dira. Aipaturiko epea betez gero, egileek lanen gain dituzten edozein eskubideei uko egiten dietela suposatuko da.

1. El concurso será de libre participación.
2. Cada concursante podrá presentar un máximo de tres obras originales que no hayan concurrido en otros certámenes.
3. los carteles presentados habrán de referirse obligatoriamente en el aspecto temático a la festividad patronal desde cualquier perspectiva relativa a la misma, debiendo incluir obligatoriamente la leyenda **"SANTIAGOS 2013 ERMUKO JAIK"**.
4. Cualquier técnica es válida para la realización del cartel. Los trabajos tendrán unas dimensiones mínimas de **45x30cms.** y máximas **65x40cms.**
5. Los trabajos deberán ser presentados convenientemente envueltos y con soporte rígido para evitar desperfectos. El envoltorio se rotulará con la frase **"CONCURSO DE CARTELES SANTIAGOS 2013"**. Dentro del envoltorio se adjuntará en sobre cerrado una tarjeta en la que figurarán el nombre y apellidos del autor/a, su edad, su dirección y su número de teléfono.
6. Los originales se entregarán en la **Oficinas de registro** del Ayuntamiento (**abiapuntu**), komentukua s/n de 8 de la mañana a 2 de la tarde todos los días laborables.
7. El plazo de entrega de trabajos finaliza el día **11 de junio de 2013.**
8. Un jurado constituido al efecto fallará el concurso el día 13 de junio de 2013 siendo su decisión inapelable.
9. Se otorgará un premio único consistente en **600 €.** en metálico. La obra ganadora ilustrará la portada del programa de fiestas que se editará próximamente.
10. La participación en este concurso implica la aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda en la interpretación de las bases será resuelta por el jurado calificador.
11. Las obras no premiadas permanecerán durante el plazo de un mes a partir de la fecha del fallo del jurado a disposición de sus autores/as. Pasado este plazo se entiende que renuncian a cualquier derecho sobre ellas



2013ko Santixauko Kartel lehiaketa
Concurso de carteles de Santiagos 2013

Oinarriak- Bases



enua puntu cultural
enua puntu kulturala